

Wäschservice : Blanchisserie : Laundry

WÄSCHESERVICE & BÜGELN
CHEM. REINIGUNG

BLANCHISSERIE & REPASSAGE
NETTOYAGE À SEC

LAUNDRY & PRESSING
DRY CLEANING, PRESSING

Name: _____
Nom: _____
Name: _____

Zimmer Nr. _____
Chambre No. _____
Room No. _____

Datum: _____
Date: _____
Date: _____

Bitte schreiben Sie in die linke Kolonne die genaue Anzahl Ihrer Kleidungsstücke, da sonst allein die vom Hotel gezählte Anzahl gültig ist. Kreuzen Sie den gewünschten Wäschservice an.

Hotelwäschservice:

- ☐ Wäsche, die zum Waschen oder Reinigen vor 08:30 Uhr abgegeben worden ist, wird noch am gleichen Tag bis 18:00 Uhr geliefert.
- ☐ Für Wäsche, die nach 08:30 Uhr abgegeben, aber am gleichen Tag zurückverlangt wird, berechnen wir einen **Aufschlag von 20%**.
- ☐ Für den Wäschservice am Wochenende und an Feiertagen, berechnen wir einen **Aufschlag von 50%**.
- ☐ Für Wäsche, die nach 08:30 Uhr abgegeben, aber am gleichen Tag innerhalb von 4 Stunden zurückverlangt wird, berechnen wir einen **Aufschlag von 50%**.
- ☐ Für Wäsche, die zwischen 18:00 Uhr und 20:00 Uhr abgegeben und am nächsten Tag vor 08:30 Uhr zurückverlangt wird, berechnen wir einen **Aufschlag von 100%**.

Chemische Reinigung ausser Haus(*):

Dauer prinzipiell 2 Tage. Abgabe vor 08:00 Uhr an der Rezeption. Nicht an Weekends/Feiertagen. Jegliche Verantwortung für eventuelle Schäden wird vom Hotel abgelehnt.

Veuillez nous indiquer dans la case à gauche le nombre exact du linge destiné au nettoyage, autrement seul le nombre d'articles dénombré par nos soins sera pris en compte. Cochez le service de blanchisserie souhaité.

Hotel laundry service

- ☐ Le linge destiné au service de blanchisserie ou au service pressing, déposé à la réception avant 08.30h le matin sera rendu le soir même jusqu'à 18.00h.
- ☐ Un supplément de 20 % est facturé pour le linge déposé à la réception après 08.30h et rendu le jour même.
- ☐ Un supplément de 50 % est facturé pour le service de blanchisserie durant les weekends et les jours fériés.
- ☐ Un supplément de 50 % est facturé pour le linge déposé à la réception après 08.30h et rendu dans les 4 heures au plus tard.
- ☐ Un supplément de 100 % est facturé pour le linge déposé à la réception entre 18.00h et 20.00h et rendu le lendemain matin avant 08.30h.

Nettoyage à sec à l'extérieur (*):

Durée en principe 2 jours. A déposer à la réception avant 08:00 heures. Pas les week-ends/jours fériés. L'hôtel décline toute responsabilité pour d'éventuels dommages.

Please list the quantity of articles in the left hand column, otherwise the hotel's count must be accepted. Tick the laundry service you require.

Service de blanchisserie de l'hôtel

- ☐ Laundry and dry cleaning received before 08:30 am will be returned by 06:00 pm the same day.
- ☐ Laundry collected after 08:30 am for the same day delivery is subject to a **surcharge of 20%**.
- ☐ Laundry service on weekends and public holidays is subject to a **surcharge of 50%**.
- ☐ Laundry after 08:30 am for same day delivery within 4 hours is subject to a **surcharge of 50%**.
- ☐ Laundry collected between 06:00 pm and 08:00 pm for next day delivery by 08:30 am is subject to a **surcharge of 100%**.

Dry cleaning outside the hotel (*)

Duration in principle 2 days. Drop off at reception before 08:00 a.m.. Not on weekends/holidays. The hotel accepts no responsibility for any damage.

Datum / Date _____

Unterschrift / Signature _____

	Waschen/Bügeln Lavage/Repassage Wash/Pressing		Bügeln Repassage Pressing		Chem. Reinigung Nettoyage à Sec Dry Cleaning (*)		Betrag Montant Amount
	Anzahl Quantité Quantity	CHF	Anzahl Quantité Quantity	CHF	Anzahl Quantité Quantity	CHF	CHF
Bluse/Hemd Blouse/Chemise Blouse/Shirt		21.00		16.00		20.00	
Seidenbluse/Hemd Blouse/Chemise en soie Silkblouse-Shirt						25.00	
Kleid Robe Dress				27.00		29.00	
Rock Jupe Skirt		18.00		17.00		22.00	
Jeans		19.00		12.00			
Hose Pantalons Trousers		21.00		17.00		23.50	
Pullover Pullover Sweater		17.50				19.00	
T-Shirt		11.00					
Socken Chaussette Socks		6.00					
Unterhemd Maillot de corps Undershirt		7.00					
Unterhose Caleçon Unterpants							
Büstenhalter Soutien-gorge Bra		8.00					
Nachthemd Chemise de nuit Night-gown (1 Teil 1 pièce 1 piece)		16.00					
Pyjama (2 Teile 2 pièces 2 pieces)		16.00					
Polo-Shirt		12.00					
Shorts		9.50					

- ☐ Hemd gefaltet | Chemise pliée | Shirt folded
- ☐ Hemd auf Bügel | Chemise sur cintre | Shirt on hanger

TOTAL CHF

Rechnungen im Totalwert über CHF 100.00 erhalten eine einen Rabatt von 10 % auf den Totalbetrag.